

31982L0885

31.12.1982

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 378/19

**DIREKTIVA SVETA
z dne 10. decembra 1982**

o spremembi Direktive 78/170/EGS o učinkovitosti generatorjev toplote za ogrevanje prostorov in pripravo tople vode v novih ali obstoječih neindustrijskih stavbah ter o izolaciji distribucijskih omrežij toplote in tople sanitarne vode v novih neindustrijskih stavbah

(82/885/EGS)

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ker so bile te študije ustrezno zaključene in se morajo sprejeti ustrezni ukrepi glede navedenih generatorjev toplote;

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti člena 103 Pogodbe,

ker te študije kažejo, da je treba predvideti možnost časovnega razmika med montažo generatorja, za katerega tipski preskusi niso izvedljivi, in časom izvedbe pregleda na kraju samem;

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ker so te študije nadalje privedle do priprave kodeksa ravnanja, ki navajajo postopke, ki jih je treba upoštevati pri preskušanju učinkovitosti generatorjev toplote na tekoča ali plinasta goriva, ki so predmet pregleda ob montaži, na kraju samem;

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ⁽²⁾,

ker Direktiva 78/170/EGS ⁽³⁾ zahteva od držav članic, da sprejmejo vse potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da vsi novi generatorji toplote za ogrevanje prostorov in/ali pripravo tople vode v novih ali obstoječih neindustrijskih stavbah izpolnjujejo minimalne zahteve za učinkovitost;

ker je treba izvajati preglede zadevnih generatorjev skladno z navedenim kodeksom, ki predstavlja minimalno skupno osnovo v vsej Skupnosti; ker se določbe kodeksa ne uporabljajo za generatorje toplote na trda goriva;

ker navedena direktiva določa, da se izpolnjevanje minimalnih zahtev za učinkovitost zagotovi s pregledom, ki se opravi bodisi v fazi proizvodnje generatorja bodisi ob njegovi montaži;

ker je primerno, zato da se omogoči preprosto preverjanje skladnosti s pravili, ki se nanašajo na pregled ob montaži, predvideti tablico s podatki, podobno tisti za generatorje toplote, ki so predmet pregleda v fazi proizvodnje; ker lahko to tablico nadomesti poročilo o pregledu; ker se v primeru neskladnosti z zahtevami za učinkovitost ali ravnmi izgube energije poročilo o pregledu pošlje pristojnemu upravnemu organu;

ker nadalje določa, da v primeru generatorjev toplote, ki so predmet pregleda ob montaži, izgube energije ne smejo preseirati ravni, ki jih določijo države članice;

ker morajo ukrepi, sprejeti za izvajanje te direktive, vključevati ukrepe, sprejete za približevanje zakonov držav članic na področjih, ki jih ta direktiva zadeva, ter morajo biti usmerjeni k olajševanju usklajevanja ali standardizacije, ki že potekata ali bosta še opravljeni na teh področjih na ravni Skupnosti ali na mednarodni ravni;

ker določa, da bodo naprave, za katere tipski preskusi niso izvedljivi, predmet kasnejšega predloga po opravljenih ustreznih tehničnih študijah;

ker je torej treba spremeniti Direktivo 78/170/EGS,

⁽¹⁾ UL C 175, 14.7.1980, str. 12.

⁽²⁾ UL C 300, 18.11.1980, str. 6.

⁽³⁾ UL L 52, 23.2.1978, str. 32.

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Direktiva 78/170/EGS se spremeni, kot sledi:

1. V prvem pododstavku člena 1(1) se besedi „ekonomsko upravičene“ vstavi pred besede „minimalne zahteve za učinkovitost“.
2. Četrty pododstavek člena 1(1) se nadomesti z naslednjim:
„Električni generatorji toplote z uporovnim segrevanjem, toplotne črpalke in priključki na omrežje daljinskega ogrevanja ne spadajo v ta okvir.“;
3. Zadnji pododstavek člena 1(1) se črta.
4. V člen 1 se vnesejo naslednji odstavki:

„3a. O generatorjih toplote, ki so predmet pregleda ob montaži, in ne izpolnjujejo minimalnih zahtev za učinkovitost, odloča pristojni upravni organ, ki lahko celo odredi, da se tak generator ustavi; izpolnjevanje teh zahtev se potrdi s tablico, na kateri se navedejo vsaj podatki iz odstavka 3, z izjemo zadnje alineje o porabi generatorja pri nazivni moči.

Navedba maksimalne temperature ogrevalnega medija, določene v peti alineji, se lahko izpusti, če je temperatura navedena v drugem dokumentu.

Inšpekcijski organ mora uporabniku posredovati poročilo o pregledu v obliki, ki jo določi država članica; v poročilu se morajo zlasti navesti podatki, ki se napišejo na tablico, določeno v prvem pododstavku; poročilo lahko nadomesti tablico.

Kadar se v poročilu o pregledu ugotovi, da generator toplote ne izpolnjuje minimalnih zahtev za učinkovitost, posreduje inšpekcijski organ kopijo poročila pristojnemu upravnemu organu. V primeru generatorja toplote, ki prihaja iz druge države članice, pristojni upravni organ kraja, kjer se opravi

pregled, s soglasjem lastnika posreduje dobavitelju na njegovo zahtevo kopijo poročila o pregledu.

3b. Pregled generatorjev toplote ob montaži se izvaja skladno s kodeksom ravnanja, ki je priložen tej direktivi. Določbe kodeksa so minimalna skupna osnova za postopek pregleda v celotni Skupnosti. Določbe držav članic določb tega kodeksa ne smejo razveljaviti ali biti z njimi v nasprotju, lahko pa jih dopolnijo. Določbe kodeksa se ne uporabljajo za generatorje toplote na trda goriva in za kondenzacijske kotle.“;

5. Člen 1(4) se nadomesti z naslednjim:

„4. V primeru generatorjev toplote, ki so predmet pregleda ob montaži, lahko države članice namesto minimalnih zahtev za učinkovitost določijo maksimalne ravni izgube energije skladno s točko 3.1 kodeksa ravnanja.

V takem primeru se uporabljajo določbe odstavkov 3a in 3b.“

Člen 2

Priloga k tej direktivi se doda Direktivi 78/170/EGS.

Člen 3

Države članice sprejmejo v roku 18 mesecev po notifikaciji te direktive ukrepe, ki se nanašajo na preskušanje generatorjev toplote ob montaži.

Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 10. decembra 1982

Za Svet

Predsednik

G. FENGER MØLLER

PRILOGA

KODEKS RAVNANJA PRI PRESKUŠANJU UČINKOVITOSTI OB MONTAŽI GENERATORJEV TOPLOTE NA TEKOČA ALI PLINASTA GORIVA, KI SE UPORABLJAJO V NEINDUSTRIJSKIH STAVBAH ZA OGREVANJE PROSTOROV IN/ALI ZA PRIPRAVO TOPLE SANITARNE VODE**POSTOPEK PRESKUŠANJA IN DOLOČITEV IZGUB****1. SPLOŠNO**

- 1.1 V primeru generatorja toplote, ki lahko uporablja različne vrste goriv (tekoča ali plinasta), se preskus opravi z vsako vrsto goriva, ki je skladna s specifikacijami proizvajalca in razpoložljiva v času preskusa.
- 1.2 Izhod za dimne pline mora imeti odprtino, v katero se vstavijo sonde za merjenje in odvzem vzorcev.
- 1.3 Natančnost vsake meritve mora biti taka, da se zagotovi popolna točnost rezultatov, ki jo določijo države članice.
- 1.4 Preskusi bodo opravljeni v razumnem časovnem roku in po možnosti pri nazivni toplotni moči generatorja. Če to ni možno, se uporabi naslednjo najbližjo obremenitev. Če je generator načrtovan tako, da deluje pri dveh ali večih stopnjah obremenitve, se na zahtevo držav članic opravi tudi preskus ob znižani obremenitvi. Uporabljene obremenitve se oceni z zanesljivo metodo.
- 1.5 Učinkovitost, določena z direktno ali indirektno metodo, se izrazi kot odstotek od neto ali bruto kurilne vrednosti goriva, injiciranega v gorilnik pri obremenitvi, ocenjeni, kot je navedeno v 1.4.

2. PRESKUSNI POGOJI**2.1 Priprava generatorja**

- 2.1.1 Uporabnikova odgovornost je, da pred preskušanjem ob morebitni pomoči proizvajalca in/ali montažerja opravi vse postopke čiščenja, nastavitve in priprave generatorja, za katere meni, da so potrebni. Pristojni upravni organi lahko uvedejo obvezno čiščenje.
- 2.1.2 Preveri se tesnjenje generatorja in njegovega priključka na dimnik.

2.2 Identifikacija generatorja

- 2.2.1 Pred izvedbo preskusa inšpekcijski organ (v nadaljnjem besedilu „organ“) vpiše vse potrebne podatke za identifikacijo generatorja ter vsaj lastnosti ali specifikacije generatorja, kot so navedene na primer na tablici generatorja in/ali v navodilih za montažo in obratovanje, ki se posredujejo uporabniku ter zadevajo proizvajalca, izdelek, leto proizvodnje in toplotno učinkovitost.
- 2.2.2 Organ preveri, ali so izpolnjeni vsi potrebni pogoji za zagotovitev izvedbe preskusa brez motenj, ki bi lahko negativno vplivale na njegovo veljavnost. V ta namen organ zlasti zahteva od uporabnika, da predloži potrdila

— ali kakršna koli druga dokazila — o opravljenih varnostnih pregledih, določenih za kotlovnice in prostore, kjer se te nahajajo. Ta pogoj se lahko šteje za izpolnjen v državah članicah, kjer generatorjev toplote ni moč montirati ali jih dati v obratovanje brez predhodnega varnostnega pregleda. Če nacionalna zakonodaja ne zahteva takih pregledov, je organ upravičen preveriti varnost pogojev za delo preden opravi pregled.

Če te zahteve niso zadovoljivo izpolnjene, lahko organ zavrne izvedbo pregleda; v tem primeru sestavi *ad hoc* poročilo.

2.3 Poskusno obratovanje

2.3.1 Pred preskušanjem lahko organ opravi poskusno obratovanje, da preveri in predstavi delovne funkcije merilne opreme, nameščene za potrebe pregleda. Organ zagotovi, da vse meritve dosegajo zahtevano stopnjo točnosti. Natančneje: če se organ odloči, uporabiti določene merilne instrumente, ki so del običajne instalacijske opreme, mora preveriti, ali ti instrumenti izpolnjujejo želene pogoje glede standardov točnosti in zanesljivosti.

2.3.2 Uporabnikova odgovornost je, da ob pomoči proizvajalca in/ali montažerja ter z dovoljenjem lastnika generatorja opravi končne nastavitve generatorja, ki so potrebne, ter posreduje kakršne koli dodatne razlage različnih navodil, tako da se ustvarijo optimalni preskusni pogoji.

2.4 Preskus

2.4.1 Za vse preskusne postopke je pristojen izključno organ.

2.4.2 Preskus se izvaja v ustaljenih pogojih, dovajanje goriva in zraka za izgorevanje pa mora biti konstantno.

2.4.3 Med preskusom opravi organ obvezne meritve, predvidene v točki 3, ter po potrebi še neobvezne meritve, predvidene v točki 4. Organ sestavi poročilo tako, kot je določeno v točki 5.

3. DOLOČITEV IZGUB PREKO DIMNIH PLINOV

3.1 Merjenje izgub zaznavne toplote

Kadar se učinkovitost določi s posredno metodo, je organ upravičen izmeriti volumenski odstotek ogljikovega dioksida ali kisika v dimnih plinih.

Nato organ uporabi formulo, v katero poleg temperaturne razlike med dimnimi plini in zgorevalnim zrakom vključi tudi ustrezne konstante. Formulo in konstante mora predhodno objaviti država članica, pod katere pristojnost spada inšpekcijski organ, ali pa morajo biti določene s standardom.

Če ni uradnih predpisov ali standarda, se izgubo zaznavne toplote izračuna iz lastnosti goriva, njegove kurilne vrednosti in volumna presežnega zraka s pomočjo tabel, ki navajajo specifično toploto zgorevalnih plinov, kot na primer tiste, določene na 12. Svetovnem kongresu za plin (IGU/E/17/73).

Zgornji postopek se ne uporablja za kondenzacijske kotle.

3.2 Merjenje sajavosti dimnih plinov

Organ opravi to meritev v primerih, ko generator uporablja tekoče gorivo ali utekočinjen naftni plin (UNP), injiciran v tekoči obliki; meritev se opravi s pomočjo ustreznega instrumenta; rezultat se izrazi v dogovorjenim dimnim številom (0 do 9).

4. DRUGI PREGLEDI (NEOBVEZNI)

4.1 Sledi ogljikovega monoksida

Organ se lahko pooblasti, da preveri, ali dimni plini generatorja ne vsebujejo ogljikovega monoksida v takih količinah, ki bi sprožile dvome v rezultate meritev, opravljenih skladno s točko 3.1.

4.2 Izgube skozi ohišje generatorja toplote

V državah članicah, kjer o tej zadevi ni predpisov niti tehničnih pravil ali drugih določb, se organ lahko pooblasti, da oceni izgube skozi ohišje iz podatkov, ki jih predloži proizvajalec in/ali z merjenjem temperature površin med preskusom.

5. POROČILO O PRESKUSU

Po preskusu sestavi organ poročilo v takšni obliki, kot jo določi država članica, ter navede glavne lastnosti generatorja, opravljene meritve, uporabljeno formulo za izračun izgub in učinkovitost generatorja toplote.
